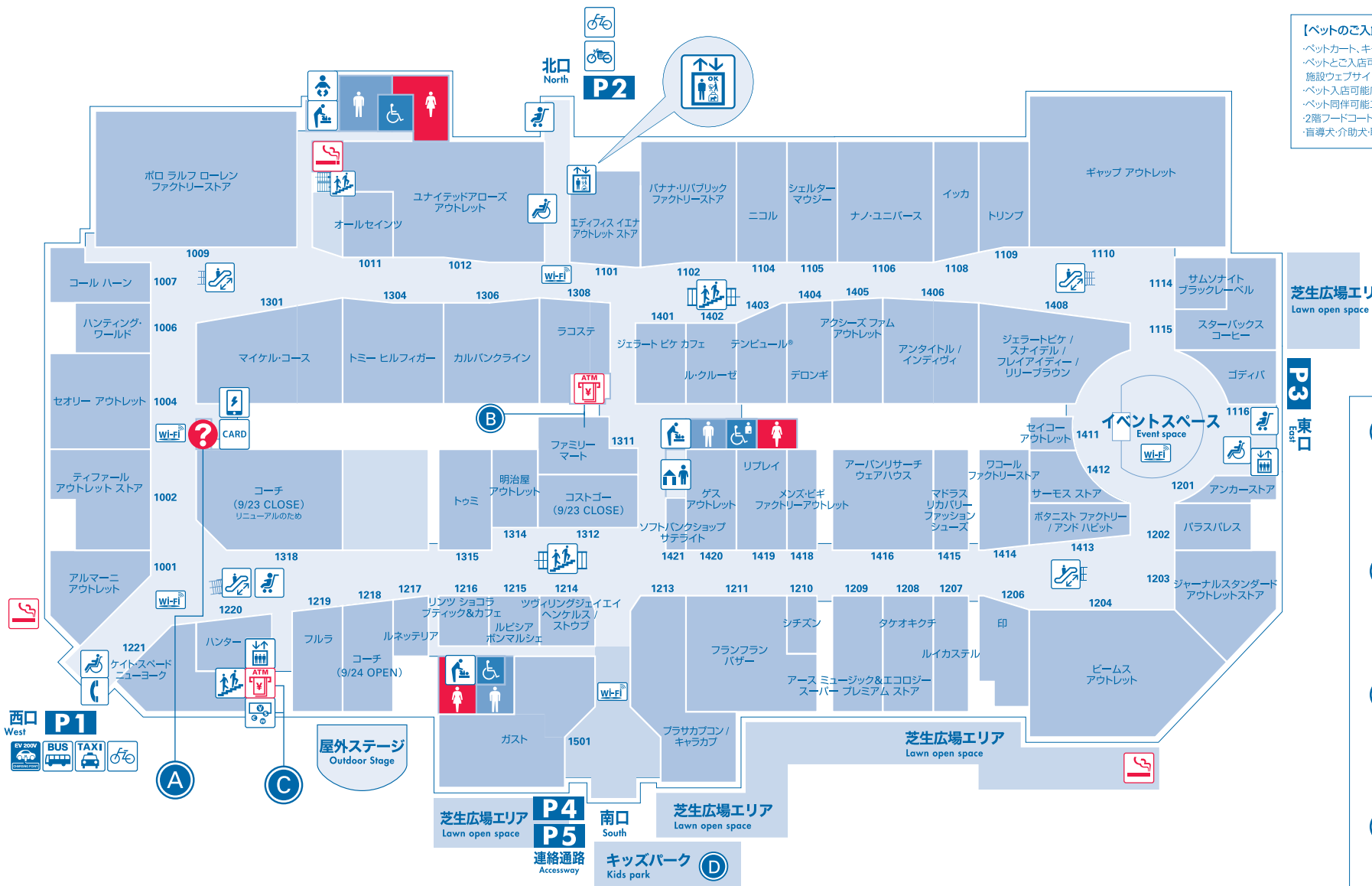


フロアガイド 1F

※所定の場所以外での喫煙はご遠慮ください。

【ペットのご入館について】

・ペットカート、キャリーバック等に入れて蓋を開けて顔が出ない状態でご入館ください。
 ・ペットとご入店可能な店舗につきましては、各店舗入口のステッカーをご確認ください。
 ・施設ウェブサイト上でもご確認いただけます。
 ・ペット入店可能店舗へご入店の際は、必ずキャリーバック等に入れてご入店ください。
 ・ペット同伴可能エレベーターは、北側エレベーターです。
 ・2階フードコートやその他飲食店舗は、ペット同伴でのご利用はできません。
 ・盲導犬・介助犬・聴導犬は、全店入店可能です。



① 総合案内所

- 館内のご案内を始め、迷子のお呼び出し。
- 三井ショッピングパークカード「セゾン」のご案内カードデスク

② 北陸銀行ATM・E-netATM (ファミリーマート店内)

- 北陸銀行 / 10:00~20:00
- E-netATM / 10:00~20:00

③ セブン銀行ATM

- セブン銀行ATM / 10:00~20:00
- 外貨両替機 / 10:00~20:00

④ キッズパーク

- ポップジェット広場

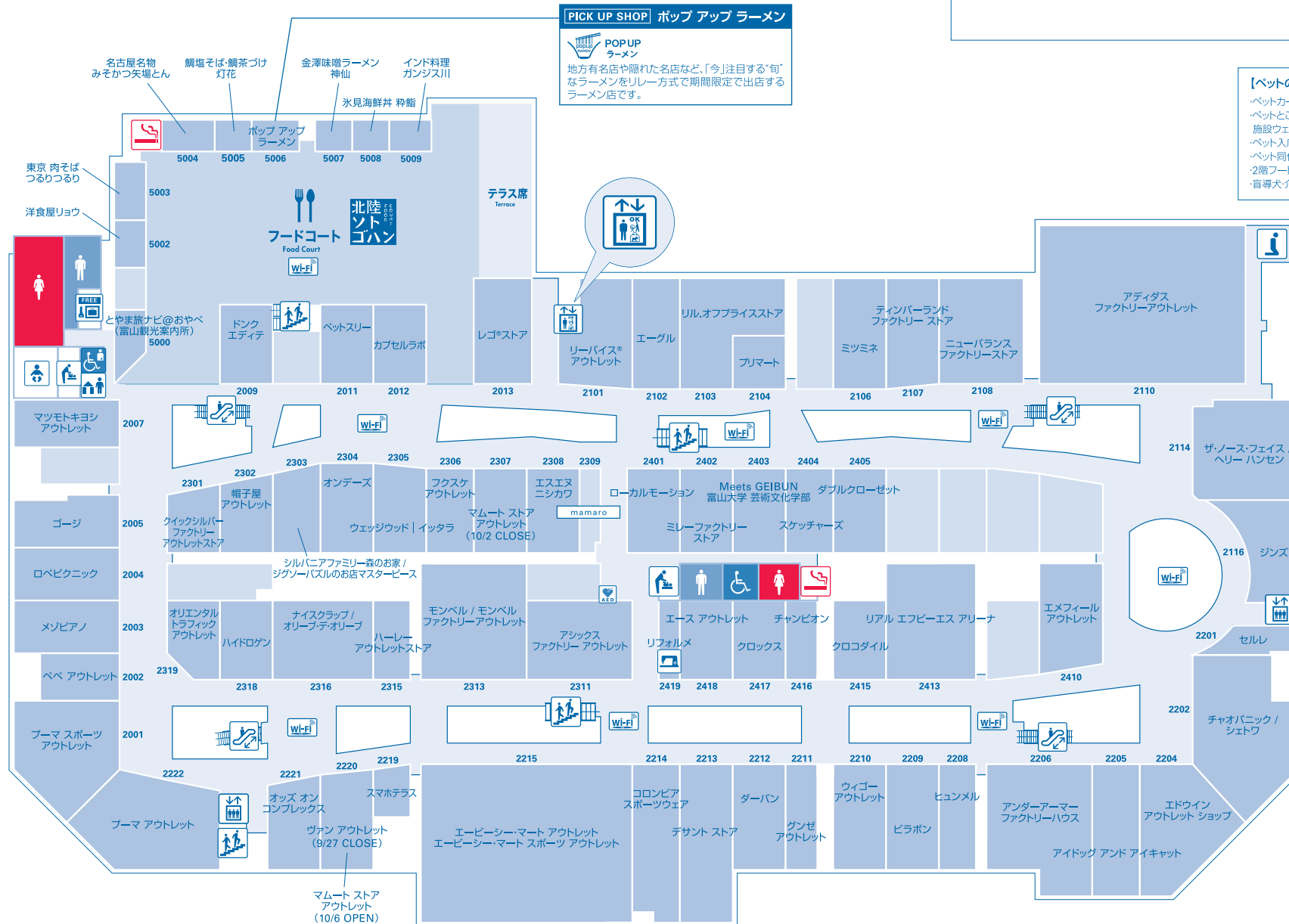
フロアガイド 2F

ペット同伴可能 エレベーター	トイレ	ベビー休憩室	喫煙所
エレベーター	優先トイレ	キッズスペース	礼拝室
エスカレーター	優先トイレ (オストメイト)	無料コインロッカー	お直し
階段	オムツ交換室	フードコート	AED自動体外式除細動器
Wi-Fi可能エリア ※多少つながりにくい エリアもございます。			

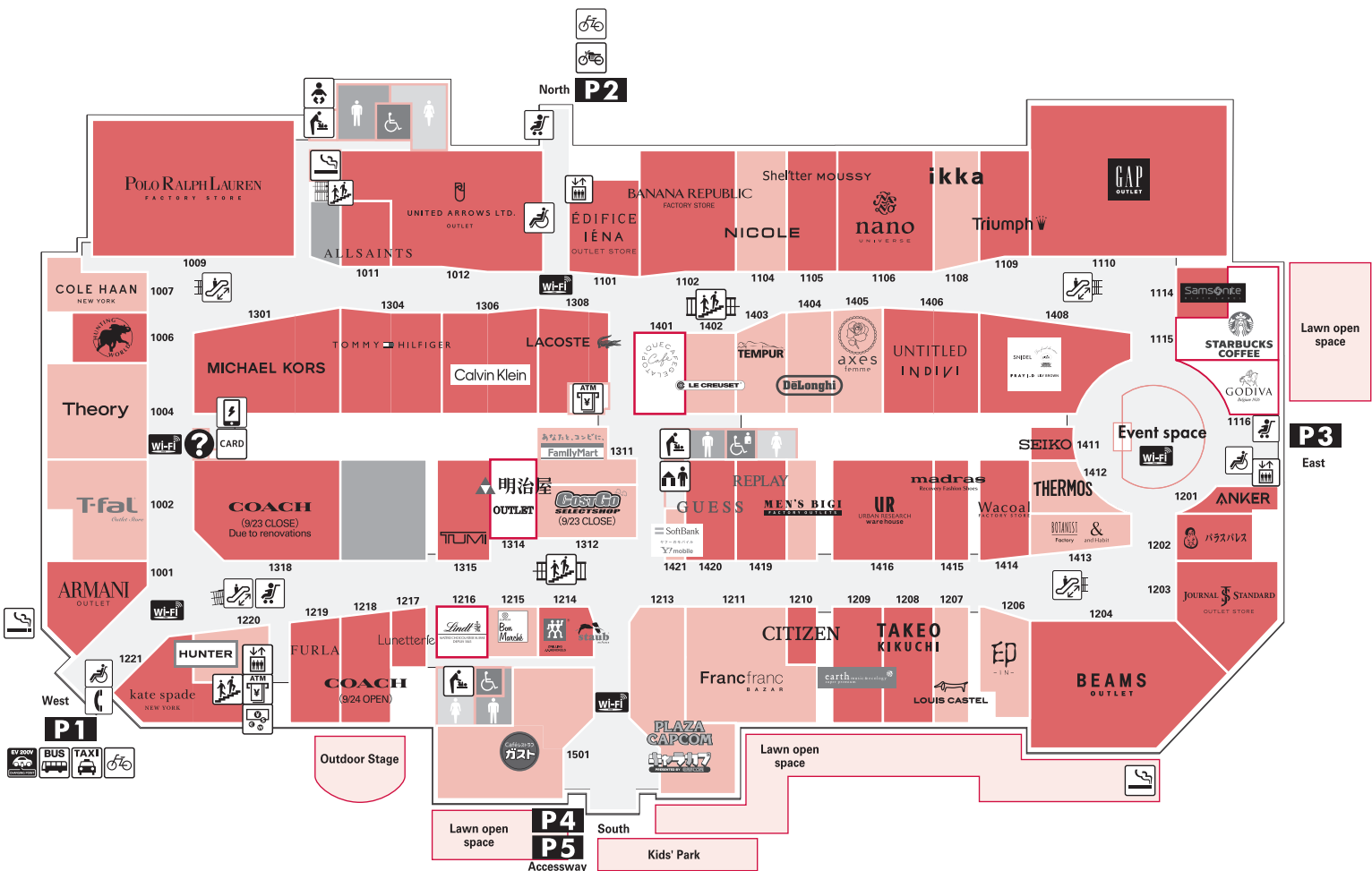
※所定の場所以外での喫煙はご遠慮下さい。

【ペットのご入館について】

- ・ペットカート、キャリーバック等に入れて蓋を閉めて顔が出ない状態でご入館ください。
- ・ペットをご入店可能な店舗につきましては、各店舗入口のステッカーをご確認ください。
- ・施設ウェブサイト上でもご確認ください。
- ・ペット入店可能店舗へご入店の際は、必ずキャリーバック等に入れてご入店ください。
- ・ペット同伴可能エレベーターは、北側エレベーターです。
- ・2階フードコートやその他の飲食店舗は、ペット同伴でのご利用はできません。
- ・盲導犬・介助犬・聴導犬は、全店入店可能です。



1F



General information 综合资讯处
종합 안내소

■Various guides to the building, and paging of lost children.
提供馆内介绍及走失儿童的店内广播。
提供馆内介绍及走失儿童的店内广播。
시설 안내를 비롯해 미아 찾기 방송.

■Information desk of Mitsui Shopping Park Card 《Season》.
三井购物广场卡“SAISON”卡务中心
三井購物廣場聯名卡「SAISON」卡務中心
미쓰이 쇼핑 파크 카드 《시즌》 안내 카드 데스크

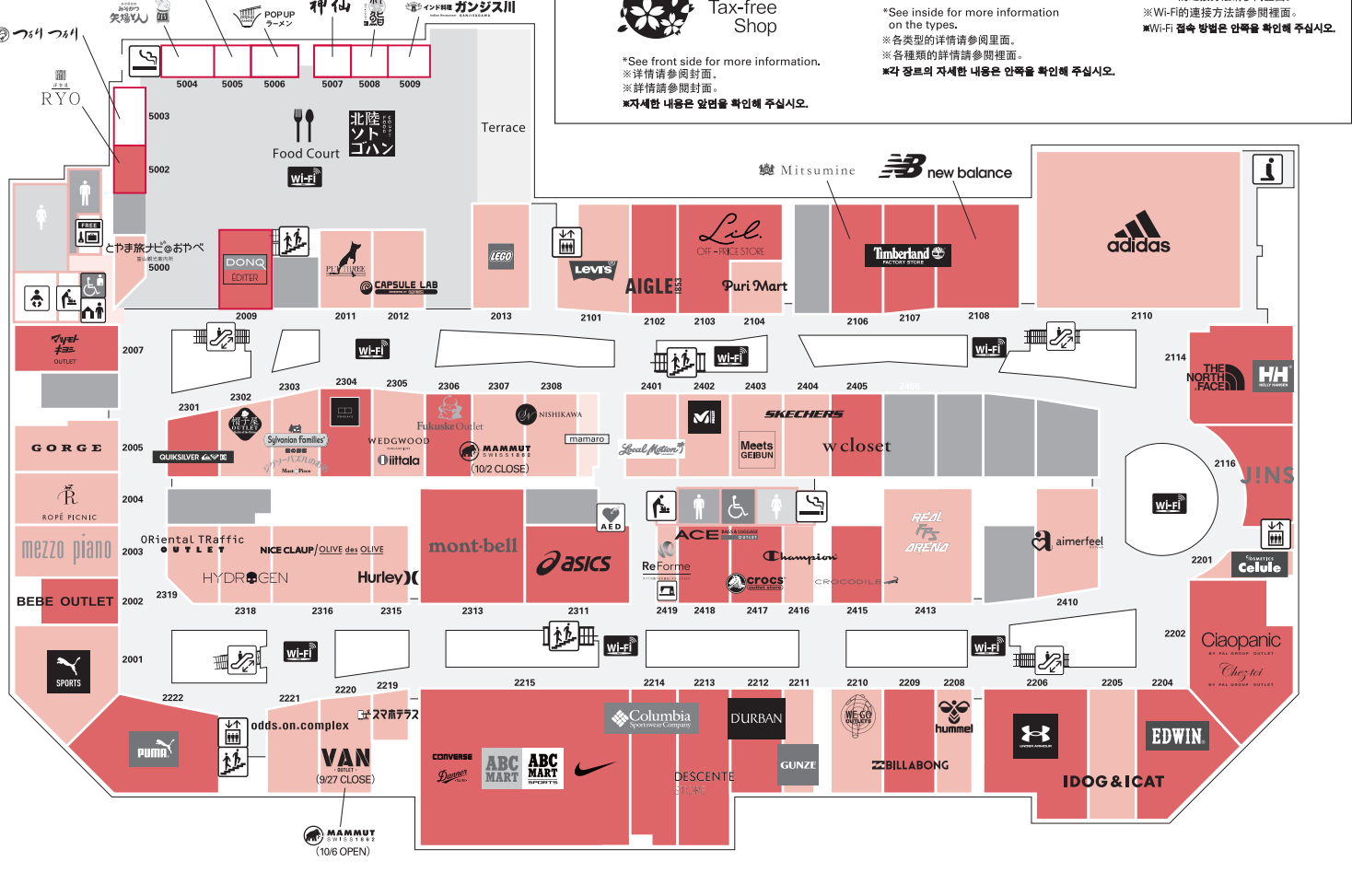
Kids' Park 儿童游乐园
키즈파크

■Pop Jet Square
Pop Jet (新型LED喷泉)广场
Pop Jet(新型LED噴泉)廣場
바닥분수 광장

Currency exchanger 外幣兌換機
외화 자동환전기

10:00am~8:00pm

2F



ATM 自動取款機
自動取款機
현금자동지급기

■Hokuriku Bank
北陸銀行
北陸銀行
호쿠리쿠 은행

■E-net ATM (In FamilyMart)
E-net ATM (全家便利店內)
E-net ATM (메일리마트 점내)

■Seven Bank ATM
SEVEN銀行ATM
SEVEN銀行ATM
세븐 은행 ATM

10:00am~8:00pm

*Using your ATM cards, you can withdraw Japanese yen from SevenBank ATMs at 7-Eleven.
※用您的ATM卡可以在7-Eleven便利店內設置的Seven銀行自動取款機提取日元現金。
※用您的ATM卡可以在7-Eleven便利店內設置的Seven銀行自動取款機提取日元現金。
※오지못한 ATM 카드를 사용하며 세븐은행 점포의 세븐은행 ATM에서 일본 엔을 인출하실 수 있습니다.

Call Center

English 中文

Please contact us if you need assistance in English.

English-speaking operators are available to assist you.
Please feel free to contact us at the numbers below.

如果使用中文无法顺畅沟通，我们的接线员將用中文为您提供服务。
购物无忧，沟通零距离。

如果使用中文無法順暢溝通，我們的接線員將用中文為您提供服務。
購物無憂，溝通零距離。

MITSUI FUDOSAN Shopping Information Center

Available every day of the week from 10:00am-9:00pm(year-round).

三井不动产商业设施 导购翻译
三井不動産商業施設 導購翻譯
【服务时间】10:00am-9:00pm 年中无休
【服務時間】10:00am-9:00pm 年中無休

【Calls from Japan (including calls from cell phones & PHS)】
Toll-free **0120-355-231**

日本国内(含手机・PHS)拨打 免费服务热线
日本國內(含手機・PHS)撥打 免費服務熱線
0120-355-231

【International calls & calls from cell phones registered outside Japan】
050-5433-9186 (+81-50-5433-9186)

【由日本国外或使用境外签约手机拨打时】
【由日本國外或使用境外簽約手機撥打時】
050-5433-9186 (+81-50-5433-9186)

Tax Free

Information of tax free stores in Mitsui Outlet Park Hokuriku Oyabe.
免税店相关信息 免税店相關資訊 면세점에 관한 정보

Some shops at Mitsui Outlet Park Hokuriku Oyabe provide tax-free sales. Please read the instructions before you visit.
*We will offer the tax-free service when our customers purchase both general merchandise and consumable goods with a value in excess of 5,000 yen up to 500,000 yen (tax excluded) from a retail store in one day.
*You will need to present your passport at the time of purchase. *Tax-free sales are available at the stores with a Tax-Free sign.
*Whether or not general items and consumable items can be combined for a tax refund depends on the store. If you hope to receive a refund for combined purchases, please check if the store offers it.

MITSUI OUTLET PARK 北陸小矢部的部分店舗為您提供免稅服務。請確認注意事項。我們期待著您的光臨。
※在同一店舖一天內購買一般物品和消耗品總額在5,000日圓以上、500,000日圓以下（不含稅）時，可享受免稅服務。
※購入商品時請出示護照。 ※有“Tax Free”圖標的店鋪提供免稅服務。
※一般商品和消耗品可否合併計算免稅金額，依店家而異。希望合計免稅時，請向店舖諮詢。

MITSUI OUTLET PARK 北陸小矢部的部分店舖為您提供免稅服務。請確認注意事項。等待您的光臨。
※在同一店舖一天內購買一般商品和消耗品總額在5,000日圓以上、500,000日圓以下（不含稅），可享受免稅服務。
※購入商品時請出示護照。 ※有“Tax Free”圖標的店鋪提供免稅服務。
※一般物品及消耗品可否合併計算免稅金額，依店家而異。若您有合併計算免稅金額之需求，請於店家確認。

미쓰이 아웃렛 파크 호쿠리쿠 오야베에서는 일부 매장에서 면세 서비스를 제공하고 있습니다. 주의사항을 확인하신 후 이용해 주시기 바랍니다.
*면세 서비스는 일반물품과 소모품 모두 한 개 점포에서 1일 합계 5,000엔 이상(세금 별도) 500,000엔 이내(세금 별도)의 금액으로 구매하신 경우에 제공됩니다. *구매 시 여권을 제시해 주십시오.
*Tax Free 표시가 있는 매장에서 이용할 수 있습니다. *일반 물품과 소모품의 합산 면세 가능 여부는 점포에 따라 다릅니다. 합산 면세를 희망하실 경우에는 점포에서 확인해 주십시오.

